

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami

Organizátor: **K 13 – Košické kultúrne centrá, príspevková organizácia**
Sídlo: Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 42 323 975
DIČ: 2023874226
Zapísaný: Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky
Štatutárny orgán: Mgr. Ján Kováč, riaditeľ

(ďalej len „**Organizátor**“)

a

Partner: **Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť**
Sídlo: Bardejovská 6, 043 29 Košice, Slovenská republika
IČO: 31 701 914
DIČ: 2020488206
IČ DPH: SK2020488206
Štatutárny orgán: Ing. Richard Majza , MBA, predseda predstavenstva
Ing. Juraj Krempaský, člen predstavenstva
JUDr. Martin Petruško, člen predstavenstva
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Košice I, vložka číslo: 559/V, oddiel: Sa
E-mailová adresa: michaela.karaffova@dpmk.sk

(ďalej len „**Partner**“)

(ďalej spoločne len „**Zmluvné strany**“)

PREAMBULA

K 13 – Košické kultúrne centrá ako organizátor festivalu USE THE CITY Festival 2018 má záujem na spolupráci s Dopravným podnikom mesta Košice, akciová spoločnosť, ako Partnerom na uskutočnení podujatí v Košiciach v rámci festivalu USE THE CITY Festival 2018 a aktivít SPOTs – kultúrno-spoločenské centrá.

I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom Zmluvy je vymedzenie podmienok vzájomnej spolupráce za účelom uskutočnenia podujatí s názvom:

a) „Hudba v električke“ (ďalej len „**Hudba v električke**“),

- b) „Vyfarbi sa v električke“ (ďalej len „**Vyfarbi sa v električke**“),
(ďalej spolu len „**Podujatia**“).

II. Miesto a čas konania Podujatí

Miesto a čas konania Podujatí je nasledovný:

- a) podujatie Hudba v električke sa uskutoční dňa 31.05.2018 v električke na linke č. 6 na spoji s pravidelným odchodom o 14:03 hod., zo zastávky DP mesta Košice a ďalej bude pokračovať podľa riadneho grafikonu platného v čase konania sa podujatia Hudba v električke a späť,
b) podujatie Vyfarbi sa v električke sa uskutoční dňa 30.05.2018 v čase od 09:00 hod. do 20:00 hod., a to v električke výrobnej značky KT8D5 s názvom „Vyfarbi sa“, pričom tento názov bude umiestnený na elektrickom paneli električky, a ktorá bude odstavená na Hlavnej ulici v Košiciach, a to konkrétne na mieste zakreslenom na mape, ktorá tvorí ako Príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy (ďalej len „**Električka Vyfarbi sa**“).

III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. V rámci spolupráce Organizátor:

- a) zodpovedná za riadny priebeh Podujatí, na ktorý budú dohliadať poverení zamestnanci Organizátora, dobrovoľníci a brigádnic, ktorí budú mať na viditeľnom mieste zavesenú/umiestnenú vosačku s logom a nápisom festivalu USE THE C!TY Festival (ďalej len „**Staff**“),
b) zabezpečí Podujatia organizačno-technicky a v plnom rozsahu zodpovedá za obsahovú stránku podujatí,
c) bude propagovať Partnera, a to uvádzaním jeho loga na propagačných materiáloch festivalu USE THE C!TY Festival 2018,
d) oboznámil všetky osoby, ktoré budú participovať na uskutočnení Podujatia podľa čl. I. písm. a) tejto Zmluvy, s povinnosťami v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov,
e) zabezpečí bez súčinnosti Partnera riadne povolenie resp. súhlas, rozhodnutie potrebné na uskutočnenie podujatia Vyfarbi sa v električke, ak sa takéto vyžadujú, a zabezpečí, že bude mať takéto povolenie resp. súhlas, rozhodnutie po celú dobu trvania podujatia Vyfarbi sa v električke,
f) zabezpečí stráženie Električky Vyfarbi sa počas celej doby jej umiestnenia resp. odstavenia na Hlavnej ulici v Košiciach v zmysle článku II. písm. b) tejto Zmluvy, a to prostredníctvom poverených zamestnancov Organizátora, dobrovoľníkmi a brigádnikmi, ktorí budú mať na viditeľnom mieste zavesenú/umiestnenú vosačku s logom a nápisom festivalu USE THE C!TY Festival, pričom minimálne jednou osobou zabezpečujúcou stráženie Električky Vyfarbi sa bude zamestnanec súkromnej bezpečnostnej služby, s ktorou má Organizátor uzavretý platný zmluvný vzťah,
g) zodpovedá za škodu spôsobenú na a/alebo v Električke Vyfarbi sa spôsobenú Organizátorom a/alebo osobami zúčastnenými na podujatí Vyfarbi sa v električke, a to konkrétne za jej pomalovanie, popísanie, postriekanie farbami alebo za iné obdobné poškodenie, poškodenie koženkových/čalúnených sedadiel napr. ich roztrhaním, popísaním alebo iným obdobným poškodením; Organizátor nezodpovedá za vis major a za technický stav Električky Vyfarbi sa ani za jeho zmenu, ktorú Partner zistí po ukončení podujatia Vyfarbi sa v električke, a to v zmysle technického stavu, ktorý je potrebný na riadne využívanie električky ako dráhového vozidla zabezpečujúceho verejnú hromadnú dopravu, okrem škody vymedzenej v predchádzajúcej vete tohto písmena; Organizátor zodpovedá iba za skutočnú škodu a nezodpovedá za ušlý zisk.

2. V rámci spolupráce Partner:
- a) sa zaväzuje poskytnúť priestor v električke na linke č. 6 potrebný na uskutočnenie Podujatia podľa čl. I. písm. a) tejto Zmluvy a umožniť kapelám uskutočniť v električke na linke č. 6 živé vystúpenie, pričom zároveň umožní, aby podujatie Hudba v električke bolo pozvánkou pre verejnosť na podujatie s názvom Hudba v meste, ktoré sa uskutoční dňa 01.06.2018,
 - b) sa zaväzuje zabezpečiť riadne a včas pristavenie Električky Vyfarbi sa, a to konkrétne na miesto vyznačené na mape, ktorá tvorí ako Príloha č. 1 tejto Zmluvy jej neoddeliteľnú súčasť (ďalej len „**Mapa**“), a to najneskôr do 20:00 hod. dňa predchádzajúcemu dňu uskutočnenia podujatia Vyfarbi sa v električke; Partner je povinný zabezpečiť Električku Vyfarbi sa proti možnosti pohnúť sa resp. uviesť Električku Vyfarbi sa do pohybu,
 - c) sa zaväzuje zabezpečiť riadne a včas odtiahnutie Električky Vyfarbi sa, a to konkrétne z miesta vyznačeného na Mape do miesta garáže/depa Partnera resp. do iného miesta podľa uváženia Partnera, a to najneskôr do 22:00 hod. po ukončení podujatia Vyfarbi sa v električke v deň jeho konania, pričom po uplynutí tohto termínu Objednávateľ nie je povinný Električku Vyfarbi sa strážiť v zmysle článku III. bod 1 písm. f),
 - d) sa zaväzuje umožniť Organizátorovi dňa 29.05.2018 do Električky Vyfarbi sa nainštalovať resp. prilepiť 16 kusov omaľovánky o veľkosti 1710 x 1130 mm vytlačenej na transparentnej špeciálnej fólii, ktorú je možné bez poškodenia skleneného povrchu nalepiť na takýto povrch (ďalej len „**Omaľovánka**“), a tým umožniť širokej verejnosti vstúpiť do Električky Vyfarbi sa a tým sa zúčastniť na podujatí Vyfarbi sa v električke,
 - e) sa zaväzuje ponechať Omaľovánku v priestoroch Električky Vyfarbi sa resp. v inej električke podľa určenia Partnera počas celej doby trvania jej riadneho využitia ako dráhového vozidla zabezpečujúceho verejnú hromadnú dopravu v Košiciach, a to odo dňa 31.05.2018 do dňa 06.06.2018, pričom Organizátor nezodpovedá za poškodenie a/alebo zničenie Omaľovánky resp. vecí prostredníctvom ktorej je Omaľovánka vyjadrená a taktiež nie je povinný Omaľovánku resp. vec prostredníctvom ktorej je vyjadrená udržiavať,
 - f) sa zaväzuje poskytnúť bezplatné cestovné všetkým účinkujúcim a Staffu na Podujatí podľa čl. I. písm. a) tejto Zmluvy,
 - g) je povinný na každom propagačnom materiáli uviesť logo Organizátora, logo Výmenníky, logo festivalu USE THE C!TY Festival 2018 a logo „GO Košice“, ak bude Partner propagovať Podujatia; v prípade zverejňovania tlačových správ v časti Aktuality na webovej stránke Partnera (www.dpmk.sk) Partner v každej tlačovej správe uvedie nasledujúce informácie:
 - označenie Organizátora: K 13 – Košické kultúrne centrú, príspevková organizácia,
 - názov Podujatia podľa čl. I. tejto Zmluvy,
 - názov festivalu: USE THE C!TY Festival 2018,
 - odkaz na webové stránky Organizátora: www.k13.sk, www.vymenniky.sk,
 - h) počas uskutočňovania Podujatí bude v plnej miere rešpektovať pokyny Organizátora,
 - i) vyhlasuje, že sú mu známe ciele a úlohy Organizátora, t. j. najmä tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt, vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, služby na podporu regionálneho rozvoja, tieto ciele a úlohy Organizátora sa Partner zaväzuje rešpektovať a pri plnení predmetu tejto Zmluvy dodržiavať. Partner nesmie pri plnení predmetu tejto Zmluvy používať hanlivé a vulgárne výrazy, klamnú a klamlivú vyjadrenia a ani inak zasiahnuť do práva na ochranu osobnosti Organizátora a/alebo iného subjektu. V prípade porušenia tohto bodu Zmluvy je Organizátor oprávnený zasiahnuť do uskutočňovania Podujatí, prípadne prípravy Podujatí, a upraviť ich uskutočňovanie tak, aby bolo v súlade s cieľmi a úlohami Organizátora,
 - j) je povinný dodať Organizátorovi propagačné materiály Podujatí za účelom ich archivácie, z každého propagačného materiálu 1 KS v lehote do 7 pracovných dní pred začiatkom propagácie Podujatí, ak Partner bude propagovať Podujatia.
3. Ak Partner riadne a včas nesplní niektorú z povinností podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy alebo viaceré povinnosti podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy bude sa to považovať za podstatné

porušenie tejto Zmluvy, na základe ktorého je Organizátor oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy. Organizátor môže odstúpiť od Zmluvy aj čiastočne a i bez uvedenia dôvodu. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane.

IV. FINANČNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenia podľa tejto Zmluvy si navzájom poskytnú bezodplatne.
2. V prípade:
 - a) nekonania sa niektorého z Podujatí podľa čl. I. tejto Zmluvy alebo zrušenia niektorého z Podujatí podľa čl. I. tejto Zmluvy z dôvodu prekážok na strane Partnera alebo
 - b) nekonania sa viacerých z Podujatí podľa čl. I. tejto Zmluvy alebo zrušenia viacerých z Podujatí podľa čl. I. tejto Zmluvy z dôvodu prekážok na strane Partnera,nemá Partner nárok na úhradu nákladov ani na iné plnenie. V takom prípade má Organizátor aj právo odstúpiť od Zmluvy podľa čl. III. bod 3 Zmluvy a nárok na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.

V. UDELENIE SÚHLASU

1. Partner dáva týmto Organizátorovi súhlas na použitie obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov umeleckých výkonov či iných prejavov osobnej povahy, ktoré sa spájajú s uskutočnením predmetu tejto Zmluvy (ďalej len „**Súhlas**“).
2. Organizátor je oprávnený použiť predmety ochrany podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy sám alebo prostredníctvom tretej osoby všetkými známymi spôsobmi použitia a v neobmedzenom rozsahu.
3. Partner udeľuje Súhlas na celý čas trvania doby právnej ochrany predmetov podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy.
4. Organizátor je oprávnený Súhlas postúpiť bez súhlasu Partnera.
5. Partner sa s Organizátorom dohodli, že Partner poskytuje Súhlas bezodplatne.
6. Zmluvné strany súhlasia so spracovaním svojich údajov, ako aj osobných údajov osôb, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
7. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky práva chránené právnymi predpismi Slovenskej republiky a je oprávnený udeľovať súhlas tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

VI. TRVANIE A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Organizátora (www.k13.zof.sk).
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 10.06.2018. Zánik Zmluvy nemá vplyv na plnenie záväzkov, ak z ich povahy vyplýva, že sa majú plniť aj po skončení Zmluvy.

VII. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane Organizátor a jeden rovnopis dostane Partner.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručenú aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej Zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými

prostriedkami na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručení v druhý deň od jej odoslania, a to vrátane prípadu, keď ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. e-mailovej adresy) je Zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane spolu s uvedením nového kontaktného údaju, najmä novej adresy pre doručovanie, prípadne novej e-mailovej adresy.

4. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto Zmluve sú platné len v písomnej forme po ich predchádzajúcom schválení Zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, túto Zmluvu si prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú vážnu, slobodnú vôľu Zmluvných strán, táto vôľa je zbavená akýchkoľvek omylov, túto Zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú obe Zmluvné strany tejto Zmluvy svoje podpisy.

V Košiciach, dňa 03.05.2018

Za Organizátora:

Za Partnera:

podpísané
K 13 – Košické kultúrne centrá
príspevková organizácia
Mgr. Ján Kováč, riaditeľ

podpísané
Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť
Ing. Richard Majza , MBA, predseda predstavenstva

podpísané
Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť
Ing. Juraj Krempaský, člen predstavenstva

Príloha č. 1

